



NAFTA Technical Working Group on Pesticides
Grupo de Trabajo Técnico del TLCAN sobre Plaguicidas
Le Groupe de travail technique de l'ALENA sur les pesticides

Rapport de la réunion du conseil exécutif du Groupe de travail technique de l'ALENA

Tenue les 2 et 3 mai 2002
Veracruz, Mexique

Le conseil exécutif du Groupe de travail technique (GTT) de l'ALENA sur les pesticides s'est réuni à Veracruz, au Mexique, les 2 et 3 mai 2002. La réunion était présidée conjointement par Carlos Santos-Burgoa, directeur général de *Salud Ambiental* du Mexique, Claire Franklin, directrice exécutive de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) du Canada, et par Marcia Mulkey, directrice de l'*Office of Pesticide Programs* de l'*Environmental Protection Agency* (EPA) des États-Unis. Des représentants des sous-comités techniques et du Secrétariat ont participé aux discussions de même que d'autres membres de la *Comisión Intersecretarial para el Control del Proceso y Uso de Plaguicidas, Fertilizantes y Sustancias Tóxicas* (CICOPLAFEST).

Les discussions ont porté principalement sur le plan de travail du GTT de l'ALENA pour les cinq prochaines années (2003-2007). Une ébauche de plan quinquennal a été examinée à la lumière des mémoires présentées par le Groupe de travail de l'industrie (GTI) et le réseau des producteurs de l'ALENA (RPA) et par le Groupe de travail non agricole (GTNA), de même que des résultats des discussions en petits groupes lors de la dernière réunion plénière du GTT en novembre 2001. Le conseil exécutif a approuvé l'ébauche de plan dans l'ensemble, indiquant que la structure et les messages de base étaient justes. Un des principaux points discutés a été la façon dont le GTT veut que l'Amérique du Nord soit perçue dans le monde en ce qui a trait à la sécurité des pesticides. Cette question sera abordée dans le plan quinquennal.

Au nombre des autres sujets abordés figurent entre autres les questions suivantes :

- Participation de la population, communications avec le public
- Activités concernant particulièrement le Mexique
- Égalité d'accès aux pesticides et aux marchés des pesticides
- Travaux des cinq premières années du GTT non terminés
- Politique fondée sur les résultats
- Idées de nouveaux projets

Exposés :

- Dan Kunkel du *U.S. Department of Agriculture's Interregional Research Project Number 4* (IR-4) a présenté le travail du IR-4 sur les usages limités et le partenariat efficace qu'il a établi avec l'EPA pour faciliter l'arrivée sur le marché des pesticides à usage limité. Le projet IR-4 examine en moyenne 500 nouveaux usages par année, ce qui représente environ 100 nouvelles limites maximales de résidus (à cause du regroupement des cultures). Dans bon nombre de cas, il s'agit de nouvelles utilisations de pesticides à risque réduit. En outre, le projet IR-4 s'est déjà attelé à la tâche de faire examiner certains autres aspects chimiques en concertation avec le programme de renouvellement de

l'homologation de l'EPA. L'ARLA aurait tout avantage à se servir des données du projet IR-4 et de l'EPA pour faciliter la mise en marché de produits à usage limité homologués. Le Mexique examinera de quelle manière il peut participer davantage au processus du IR-4, soit en permettant à des employés d'assister à des ateliers, de prendre un congé sabbatique ou de faire un échange avec le personnel du IR-4.

- Luis Alberto Mercado, du ministère de la Santé du Mexique, a présenté un bilan du projet de protection des travailleurs des É.-U. et du Mexique. Deux projets pilotes de formation des formateurs ont été menés à Morelos et Sinaloa plus tôt dans l'année et ont été couronnés de succès. La demande pour ce type de programme est grande, et le groupe de travail continuera d'étendre ce programme et de l'adapter à toutes les régions du Mexique.

La réunion s'est terminée par une visite éducative de champs de papayes et de pamplemousses ainsi que d'un centre anti-poison de Veracruz. Les participants ont eu l'occasion d'observer des techniques d'application de pesticides et de discuter avec un petit groupe de producteurs de papayes désireux de produire des papayes de qualité destinées à l'exportation. Au centre anti-poison, les participants ont discuté avec des médecins de leur expérience touchant les cas d'intoxication par des pesticides et des difficultés associées à leur travail.

La prochaine réunion publique du GTT de l'ALENA sur les pesticides aura lieu à la Nouvelle-Orléans le 5 décembre 2002. Les participants recevront à l'avance les fiches documentaires et les plans de travail révisés des projets de chacun des sous-comités techniques. Des séances d'information se tiendront aux États-Unis et au Canada en octobre afin que les intervenants qui sont dans l'impossibilité d'assister à la réunion plénière du GTT puissent faire part de leurs commentaires et observations.